



Brüssel, 31.1.2019  
C(2019) 644 final

### **Suunis**

**Nõukogu määruse (EL) 2017/1509 (Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravad meetmed) kohane luksuskaupade importimise ja eksportimise keeld  
(restrictive measures towards the Democratic People's Republic of Korea)**

## **Nõukogu määruse (EL) 2017/1509 (Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravad meetmed) kohane luksuskaupade importimise ja eksportimise keeld**

ÜRO Julgeolekunõukogu kehtestas Korea Rahvademokraatliku Vabariigi (edaspidi „KRDV“) suhtes piiravad meetmed esimest korda 2006. aastal. KRDV suhtes kehtivat sanktsioonide režiimi tugevdati hiljem ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide ja ELi autonoomsete sanktsiooniga. ÜRO ja ELi autonoomsed meetmed sisalduvad nõukogu 27. mai 2016. aasta otsuses (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb KRDV vastu suunatud piiravaid meetmeid, ja nõukogu 30. augusti 2017. aasta määruses (EL) 2017/1509 KRDV vastu suunatud piiravate meetmete kohta, mida mõlemat on muudetud.

Komisjon on koostanud käesoleva dokumendi suunisenä ja selles selgitatakse komisjoni arusaama määruse artiklist 10, st luksuskaupade importimise ja eksportimise keelu kohaldamist, et riiklikel ametiasutustel ning asjaomastel isikutel oleks võimalik määrust ühetaoliselt rakendada<sup>1</sup>. Suunise eesmärk on vastata teatavatele küsimustele, millele komisjoni tähelepanu on juhitud. Kui peaks tekkima uusi küsimusi, võib komisjon käesolevat suunist muuta või laiendada.

### **Luksuskaupade importimise ja eksportimise keeld**

#### ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 1718 (2006) kui luksuskaupade eksportimise keelu õiguslik alus

ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) punkti 8 alapunkti a alapunkti iii kohaselt on kõik liikmesriigid kohustatud hoidma ära nende territooriumi või kodanike kaudu või nende lipu all sõitvaid laevu või nende õhusõidukeid kasutades toimuvat luksuskaupade otsest või kaudset tarnimist, müümist või üleandmist KRDVsse, olenemata sellest, kas luksuskaubad on pärit nende territooriumilt või mitte.

ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2094 (2013) punktis 23, resolutsiooni 2270 (2016) punktis 39 ja resolutsiooni 2321 (2016) punktis 5 kinnitati taas resolutsiooni 1718 (2006) punkti 8 alapunkti a alapunktiga iii kehtestatud meetmeid ning selgitati, et luksuskaupade mõiste **hõlmab asjaomastes lisades täpsustatud kaupu, kuid ei piirdu nendega**.

Vastavalt resolutsioonile 1718 (2006) loodud Julgeolekunõukogu komitee välja antud [rakendamise abistamise teatises nr 3](#) tunnistatakse, et liikmesriigid (ELi puhul liit) vastutavad **täiendavate luksuskaupade** siseriikliku (ELi) määratluse esitamise eest, ja kutsutakse samal ajal liikmesriike võtma arvesse teatavaid põhimõtteid ja tegureid, mis on seotud luksuskaupade kontrollide kohaldamisega.

---

<sup>1</sup> Käesoleva dokumendi eesmärk ei ole käsitleda põhjalikult kõiki sätteid ega kehtestada uusi õigusnorme. Komisjon teeb liidu õiguse kohaldamise üle järelevalvet Euroopa Liidu Kohtu kontrolli all. Aluslepingutest tulenevalt on liidu institutsioonide õigusaktide kohta õiguslikult siduvate tõlgenduste esitamise õigus ainult Euroopa Liidu Kohtul.

Määrus (EL) 2017/1509 kui ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) kohase ekspordikeelu ja ELi autonoomse impordikeelu õiguslik alus

Määruse (EL) 2017/1509 artikli 10 lõike 1 punkt a sisaldab ekspordikeeldu, mis on sätestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) punkti 8 alapunkti a alapunktis iii, ning artikli 10 lõike 1 punkt b sisaldab ELi autonoomse lisameetmena impordikeeldu:

*„Artikkel 10*

*1. Keelatud on:*

*a) otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda või eksportida VIII lisas loetletud luksuskaupu KR DVsse;*

*b) otse või kaudselt importida, osta või üle anda KR DVst hangitud, VIII lisas loetletud luksuskaupu, olenemata sellest, kas need pärinevad KR DVst või mitte.*

*2. Lõike 1 punktis b osutatud keeldu ei kohaldata reisijate pagasis sisalduvate isiklike asjade või oma tarbeks mõeldud mittekaubanduslikku laadi kaupade suhtes.*

*3. Lõikes 1 osutatud keelde ei kohaldata kaupade suhtes, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes liikmesriikide KR DVs asuvate diplomaatiliste või konsulaaresinduste või rahvusvahelisest õigusest tuleneva puutumatusena kaitstud rahvusvaheliste organisatsioonide ametlikel eesmärkidel või nende töötajate isiklikuks vajaduseks.*

*4. Liikmesriikide pädevad asutused võivad anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa VIII lisa punktis 17 osutatud kaupadega seotud tehinguks, kui kõnealused kaubad on seotud humanitaareesmärkidega.“*

Määruse (EL) 2017/1509 VIII lisas on selliste luksuskaupade nimekiri, mille suhtes kõnealune impordi- ja ekspordikeeld kehtib; see sisaldab 22 kaubakategooriat kokku üle 300 kaubaga ja kõiki asjakohaseid nomenklatuurikoode.

See nimekiri vaadati viimati üle 2017. aasta novembris, mille tulemusel võeti vastu nõukogu 13. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2062, millega muudeti määrust (EL) 2017/1509. Selle tagajärjel asendati mitu subjektiivset näitajat (nt „kvaliteetne“) nimiväärtusega (väärtuse piir) ja mõne kategooria puhul jäeti väärtuse piir välja, mille tulemuseks oli täielik keeld. ÜRO ekspertide rühm tunnistas oma 5. märtsi 2018. aasta [aruandes S/2018/171](#), et see muudatus tõhustas KR DV vastu suunatud piiravate meetmete rakendamist.

### **Suunised nõukogu määruse (EL) 2017/1509 VIII lisa rakendamiseks**

Luksuskaupade mõiste kasutamine ELi õigusaktides eeldab spetsiifilisemate kategooriate, nt sigarid, kaaviar ja nahktooded, loomist. Kategooriad kajastavad asjaomaste toodete luksuslikku laadi. Vajaduse korral on kategooria määratlusse lisatud väärtuse piir, et jätta välja kaubad, mis kuuluvad kategooriasse, kuid ei ole luksuslikku laadi. Väärtuse piiri kohaldatakse nii uute kui ka kasutatud kaupade suhtes. Iga kategooria puhul on esitatud

nomenklatuurikoodid. Mõne koodi kohaldamisala ei piirdu kategooriaga. Sellisel juhul on koodi ees „ex“. Kui kategooria vastab täielikult koodi kohaldamisalale, ei ole koodi ees märget „ex“. Sel juhul kehtib keeld kõigi kaupade suhtes, mis on teatava koodi all esitatud.

Näiteks kategooria 8 „Mantlid, mille iga ühiku väärtus ületab 75 eurot, või muud rõivad, rõivamanused ja jalanõud (sõltumata materjalist), mille iga ühiku väärtus ületab 20 eurot“ all tähendab

- „*ex* 4203 00 00 Nahast või komposiitnahast rõivad ja rõivamanused“, et keeld kehtib kõigi koodi 4203 00 00 alla kuuluvate toodete suhtes, kui need vastavad kategooria (st „Mantlid, mille iga ühiku väärtus ületab 75 eurot, või muud rõivad, rõivamanused ja jalanõud (sõltumata materjalist), mille iga ühiku väärtus ületab 20 eurot“) kirjeldusele.
- „6112 20 00 Suusakostüümid“ tähendab, et hõlmatud on kõik koodi alla kuuluvad tooted (see tähendab, et nad vastavad kategooria kirjeldusele).

Nomenklatuurikoodid on võetud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) artikli 1 lõikes 2 määratletud ja selle I lisas esitatud kombineeritud nomenklatuurist sellisel kujul, nagu need kehtivad määruse avaldamise ajal ning *mutatis mutandis* vastavalt hilisemates õigusaktides tehtud muudatustele.

### **Veoste, sh käsipagasi ja registreeritud pagasi kontrollid**

Määruse (EL) 2017/1509 artiklis 38 on sätestatud veoste, sh käsipagasi ja registreeritud pagasi kontrollimise tingimused, et tagada, et need ei sisalda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), kõigi hilisemate asjakohaste resolutsioonide ja määrusega (EL) 2017/1509 keelatud tooteid:

*„Artikkel 38*

*1. Liidus asuv või liitu läbiv veos, sh käsipagas ja registreeritud pagas, mis võib asuda muu hulgas lennujaamades, sadamates ja määruse (EL) nr 952/2013 artiklites 243–249 osutatud vabatsioonides, peab läbima kontrolli, tagamaks, et see ei sisalda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) või 2371 (2017) või käesoleva määrusega keelatud tooteid, kui*

*a) veos pärineb KR DVst;*

*b) veos suundub KR DVsse;*

*c) veos on lähetatud KR DVst või selle kodanike või nende nimel või juhtimisel tegutsevate isikute või üksuste või nendele kuuluvate või nende poolt kontrollitavate üksuste vahendusel või nende abiga;*

*d) veos on lähetatud XIII lisas loetletud isikute, asutuste või üksuste vahendusel või nende abiga;*

*e) veost transporditakse KRDV lipu all sõitvate laevadega või KR DVs registreeritud õhusõidukiga või riikkondsuseta laeva või õhusõidukiga.*

*2. Kui veos, mis asub liidus või läbib liitu, muu hulgas lennujaamade, sadamate ja vabatssoonide kaudu, ei jää löike 1 kohaldamisalasse, peab see läbima kontrolli, kui on põhjendatud alus arvata, et see võib sisaldada tooteid, mille müük, tarnimine, üleandmine või eksport on käesoleva määruse kohaselt keelatud järgmistel juhtudel:*

*a) veos pärineb KR DVst;*

*b) veos suundub KR DVsse, või*

*c) veos on lähetatud KR DVst või selle kodanike või nende nimel tegutsevate isikute vahendusel ja nende abiga.*

*3. Lõigete 1 ja 2 kohaldamine ei mõjuta diplomaatilise ja konsulaarposti puutumatus ja kaitset, mis on ette nähtud 1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooniga ja 1963. aasta konsulaarsuhete Viini konventsiooniga.*

*4. Keelatud on osutada KR DV laevadele punkerdamis-, varustamis- või muid teenuseid juhul, kui teenuse osutajad on saanud teavet, sealhulgas pädevatelt tolliasutustelt artikli 9 lõikes 1 osutatud saabumis- ja väljumiseelsel teabel põhinevat teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et kõnealused laevad veavad tooteid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva määruse kohaselt keelatud, välja arvatud juhul, kui selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaareesmärkidel.“*

Diplomaatiliste ja konsulaarsuhete puhul kehtib üldpõhimõte, et kõik isikud, kes kasutavad diplomaatilisi või konsulaarprivileege ja -immunitete, peaksid järgima asukohariigi õigusakte (1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikkel 41 ja 1963. aasta konsulaarsuhete Viini konventsiooni artikkel 55). Määrus (EL) 2017/1509, sealhulgas selle artiklis 52 sätestatud mittekõrvalehoidumise klausel, on liikmesriikide õigusaktide osa ja järelikult peaks diplomaatilisi ja konsulaarprivileege ja -immunitete kasutav KR DV personal seda järgima.

Samal ajal ei kontrollita määruse (EL) 2017/1509 artikli 38 lõike 3 kohaselt kooskõlas 1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni ja 1963. aasta konsulaarsuhete Viini konventsiooniga diplomaatiliselt ja konsulaarpagasi, mis tohib sisaldada ainult diplomaatilisi dokumente või ametlikuks kasutuseks mõeldud esemeid.

1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 27 lõikes 3 on sätestatud, et diplomaatiliselt pagasi ei tohi avada ega kinni pidada.

1963. aasta konsulaarsuhete Viini konventsiooni artikli 35 lõikes 3 on sätestatud, et konsulaarpagasi ei tohi avada ega kinni pidada. Kui asukohariigi pädevatel asutustel on

põhjendatud alus uskuda, et pagas sisaldab midagi muud kui kirjavahetust, dokumente või esemeid, võivad nad nõuda, et lähetajariigi volitatud esindaja avaks pagasi nende juuresolekul. Kui lähetajariigi pädevad asutused keelduvad nõuet täitmast, saadetakse pagas tagasi päritolukohta.

Määruse (EL) 2017/1509 artikli 38 lõike 3 kohast erandit ei kohaldata diplomaatiliste esindajate isikliku pagasi suhtes, mida ei tohi ajada segi diplomaatilise ja konsulaarpagasiga.

1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 36 lõikes 2 on sätestatud, et diplomaatilise esindaja isiklikku pagasit ei kontrollita, välja arvatud juhul, kui on põhjendatud alus arvata, et see sisaldab muu hulgas esemeid, mille importimine või eksportimine on asukohariigi õigusnormide kohaselt keelatud. Selliseid kontrole tehakse ainult diplomaatilise esindaja või tema volitatud esindaja juuresolekul.

1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsioonis kasutatud termin „isiklik pagas“ hõlmab diplomaatiliste esindajate käsipagasi, registreeritud pagasi ja veoseid (konteinerid).

Juhtumianalüüs: KR DVsse tagasipöörduvatele KR DV diplomaatidele kuuluvate veoste, sh käsipagasi ja registreeritud pagasi kontrollimine

Kui diplomaat naaseb KR DVsse, kohaldatakse seoses tema veostega järgmisi sätteid.

Määruse (EL) 2017/1509 artikli 10 lõike 1 kohaselt on keelatud otse või kaudselt tarnida, üle anda või eksportida KR DVsse luksuskaupu, olenemata nende laadist (kaubanduslik või mittekaubanduslik), välja arvatud artikli 10 lõikes 3 osutatud eesmärkidel.

Määruse (EL) 2017/1509 artikliga 38 on nähtud ette veoste kontrollimine, olenemata nende omaniku staatusest (ükskõik, kas tegemist on diplomaadi või mittediplomaadiga) või nende laadist (kaubanduslik või mittekaubanduslik), et muu hulgas takistada keelatud esemete, sealhulgas luksuskaupade tarnimist, üleandmist või eksportimist KR DVsse.

Määruse (EL) 2017/1509 artikli 52 kohaselt on keelatud osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on määruses sätestatud keeldudest kõrvalehoidumine. 1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 36 lõikes 2 on sätestatud, et diplomaatilise esindaja isiklikku pagasit tohib kontrollida ainult teatavatel asjaoludel (põhjendatud alus) ning ainult asjaomase diplomaatilise esindaja või tema volitatud esindaja juuresolekul.

Sellise põhjendatud aluse olemasolu hindamisel on oluline võtta arvesse, et ÜRO Julgeolekunõukogu on osutanud asjaolule, et KR DV kuritarvitab 1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni alusel antud privileege ja immunitete sanktsioonidest kõrvalehoidumiseks. Sellega seoses kutsutakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 2094 (2013) (punkt 24) liikmesriike üles ilmutama KR DV diplomaatilise personali liikmete suhtes *rohkem valvsust*, et takistada seda, et nad aitavad kaasa asjakohaste resolutsioonidega kehtestatud meetmetest kõrvalehoidumisele.